

GENERAL SUBJECT:
KNOWING AND EXPERIENCING CHRIST
AS REVEALED IN PHILIPPIANS

认识并经历腓立比书所启示的基督

Message One

第一篇

Gaining Christ—the Goal of the Believers' Pursuit of Christ

赢得基督——信徒追求基督的标竿

Scripture Reading: Phil. 3:4-14

读经：腓三 4~14

I. In Philippians 3:3-16 Christ is presented as the goal of the believers' pursuit:

腓立比书三章一至六节，陈明基督是信徒追求的标竿：

- A. For Christ to be our goal means that He is the highest enjoyment.
基督是我们的标竿，意思是祂乃是至高的享受。
- B. Our goal is the all-inclusive Christ as the prize to be awarded to us; when we reach the goal, the goal will immediately become the prize—v. 14.
我们的标竿乃是包罗万有的基督作为奖赏赏赐给我们；当我们达到标竿的时候，标竿立即成为奖赏——14 节。
- C. Paul's pursuit was toward one goal, one aim—Christ; he took Christ as his goal, pursuing to obtain the prize to which God in Christ Jesus had called him upward—vv. 12-14
保罗的追求乃是向着一个标竿，一个目标——基督；他将基督当作他的标竿，追求他以得着神在基督耶稣里召他向上去得的奖赏——12~14 节。
- D. Since our goal is to gain Christ, we should forsake all other things and pursue nothing but Christ—vv. 7-8.
我们的标竿既是要赢得基督，就该弃绝一切别的事物，不追求别的，只追求基督——7~8 节。

II. On account of (or because of) the excellency of the knowledge of Christ, Paul counted all things to be loss—v. 8a:

保罗因以认识基督为至宝，就将万事看作亏损——腓三 8 上：

- A. Paul placed great value on the excellency of the knowledge of Christ Jesus; this is indicated by the words *my Lord*, which convey his intimate, tender feelings concerning Christ.
保罗对于认识基督耶稣为至宝极为看重；这是由“我主”这辞指明，这辞传达了他对基督那亲密、柔细的感觉。
- B. Paul's eyes were opened to see the excellency of the wonderful, all-inclusive Christ; on account of this excellency, he counted as loss all things, whether they related to religious gain or natural gain.
保罗的眼睛被开启，看见这位奇妙、包罗万有之基督的至宝；因着这至宝，他就将万事，无论是宗教的或天然的赢得，都看作亏损。

- C. In verse 8 *all things* indicates that Paul dropped not only religious things but all things on account of the excellency of the knowledge of Christ Jesus; thus, to Paul, the loss of all things was the loss of everything.
八节的“万事”指明，保罗不仅放下宗教的事物，也放下万事，因他以认识基督耶稣为至宝；因此，对保罗来说，亏损万事乃是失去一切。
- D. The more we have the excellency of the knowledge of Christ, the more we will count as loss everything religious and natural—vv. 4-8a.
我们越以认识基督为至宝，就越会将一切宗教和天然的事物看作亏损—4~8节上。

III. On account of Christ, Paul suffered the loss of all things and counted them as refuse in order to gain Christ—vv. 7, 8b:

保罗因基督,已经亏损万事,看作粪土,为要赢得基督—7, 8节下

- A. *All things* in verse 8 includes the things of religion, philosophy, and culture; Paul suffered the loss of all these things because they were substitutes for Christ, hooks used by Satan to keep people from Christ and the experience of Christ.
“八节的“万事”包括宗教、哲学和文化的事;保罗亏损这一切,因为这些都是基督的代替品,是撒但所利用的圈套,叫人远离基督,无法经历基督。
- B. We gain Christ by suffering the loss of all things that were once a gain for us and by counting them as refuse—vv. 4, 8:
我们借着将从前对我们是赢得的看作粪土,而赢得基督—4、8节:
1. The Greek word for *gain* in verse 8 means “to secure, to obtain, to lay hold of.”
八节的“赢得”,原文意,获得、取得、持定。
 2. Christ is the embodiment of the fullness of the Godhead (Col. 2:9) and the reality of the shadows of all positive things (vv. 16-17).
基督是神格丰满的具体化身和一切正面事物影子的实际。—16~17节
 3. To gain Christ is to experience, enjoy, and take possession of all His unsearchable riches—Eph. 3:8.
赢得基督就是赢得祂的人位,以经历、享受并据有祂一切追溯不尽的丰—弗三8。
 4. Like Paul, we should not only count all things as loss on account of Christ (Phil. 3:7) but also suffer the loss of all things and count all things as refuse (v. 8).
我们和保罗一样,不仅该因基督将万事看作亏损(腓三7节),也该亏损万事,将万事看作粪土(8节)。
 5. The more we suffer the loss of all things and count them as refuse on account of Christ, the more we will gain Christ for our experience and enjoyment—vv. 7-8.
我们越因基督亏损万事,看作粪土,就越赢得基督作我们的经历和享受—7~8节。

**GENERAL SUBJECT:
KNOWING AND EXPERIENCING CHRIST
AS REVEALED IN PHILIPPIANS**

认识并经历腓立比书所启示的基督

Message Two

第二篇

Being Found in Christ,

Knowing Christ, and Pursuing Christ

给人看出在基督里面,认识基督并竭力追求基督

Scripture Reading: Phil. 3:9-14

读经：腓三 9~14

- I. Paul's desire was to be found in Christ, not having his own righteousness but "that which is through faith in Christ, the righteousness which is out of God and based on faith"—Phil. 3:9:**

保罗渴望给人看出他是在基督里面，不是有自己的义，“乃是有那借着信基督而有的义，就是那基于信、本于神的义。”—腓三 9：

- A. Deep within Paul was the aspiration to have his whole being immersed in and saturated with Christ so that all who observed him might find him fully in Christ; we also should have the earnest desire to be found in Christ—v. 9a.

保罗深处渴望全人浸没在基督里面，给基督浸透，使所有观察他的，都看出他是完全在基督里面。我们也该有殷切的渴望给人看出是在基督里面—9 节上。

- B. Paul wanted to be found in Christ in the condition of not having his own righteousness but the righteousness of God, taking Christ as his subjective, lived-out righteousness—v. 9:

保罗要给人看出他是在基督里面不是有自己的义，乃是有那本于神的义的光景，以基督为他主观、活出的义—9 节。

1. There are two aspects of Christ being righteousness to the believers:

基督成为信徒的义有两面：

- a. The first aspect is Christ being the believers' righteousness for them to be justified by God objectively—Rom. 3:24-26; Acts 13:39; Gal. 3:24b.

第一面是基督作信徒的义，使他们在神面前客观地得称义—罗三 24~26；行十三 39；加三 24 下。

- b. The second aspect is Christ being the believers' righteousness lived out of them as the manifestation of God, who is the righteousness in Christ given to the believers for them to be justified subjectively—Rom. 4:25; 1 Pet. 2:24a; James 2:24; Matt. 5:20; Rev. 19:8.

第二面是基督作信徒的义，从他们活出来作神的显明；这位神就是在基督里赐给信徒的义，使他们主观地蒙神称义—罗四 25；彼二 24 上；雅二 24；太五 20；启十九 8。

2. The subjective righteousness of God in Philippians 3:9 is actually God Himself becoming our daily living, a living that is right with God and man:
在腓立比书三章九节里，神主观的义事实上乃是神自己成了我们于神、于人都是对的日常生活：

a. Paul did not want to live in his own righteousness, the righteousness that comes from man's own effort to keep the law—vv. 6, 9.

保罗不要活在自己的义里，就是人凭自己努力守律法而有的义—6，9节。

b. Paul desired to live in the righteousness of God and to be found in the condition of expressing God by living Christ; if we would be found in Christ, we must be in such a condition—1:20-21a.

保罗渴望活在神的义里，并且给人看出他是在活基督而彰显神的光景；我们若要给人看出是在基督里面，就必须有这种光景—腓一 20~21上。

C. Faith is the basis, the condition, on which we receive and possess the righteousness that is out of God, which is Christ—3:9; 1 Cor. 1:30.

信是根基、条件，叫我们接受并得着从神来的义，就是基督—腓三 9；林前一 30。

II. Paul lived in a condition of having not his own righteousness but the righteousness that is out of God in order to know (experience) Christ and the power of His resurrection and the fellowship of His sufferings, to be conformed to His death, and to attain to the out-resurrection—Phil. 3:10-11:

保罗活在一种光景里，不是有自己的义，乃是那有本于神的义，为要认识（经历）基督并祂复活的大能以及同祂受苦的交通，并模成祂的死，达到杰出的复活—腓三 10~11:

A. To have the excellency of the knowledge of Christ (v. 8) is by revelation, but to know Christ (v. 10) is by experience—to have an experiential knowledge of Him:

得着对基督之认识的至宝(8节)，是借着启示；但认识基督(10节)，是借着经历—就是对祂有经历上的认识：

1. To experience Christ is to know and enjoy Christ in an experiential way—2:17-18; 4:4, 10.

经历基督，就是在经历上认识并享受祂—腓二 17~18；四 4；10。

2. To know Christ is not merely to have the knowledge of Him but to gain His person—2 Cor. 2:10.

认识基督，不仅要有关乎祂的知识，更要赢得祂的人位—林后二 10。

3. To gain Christ is to experience, enjoy, and take possession of all His unsearchable riches by paying a price—Phil. 3:8; Eph. 3:8.

赢得基督就是出代价以经历、享受并据有祂一切追溯不尽的丰富—腓三 8；弗三 8。

4. We need to know Christ by experiencing Him, enjoying Him, being one with Him, and having Him live within us; in this way we know Him by both revelation and experience—Phil. 3:10; 1 Cor. 6:17; Gal. 2:20.

我们需要经历基督、享受基督与祂是一、让祂在我们里面活着；借此来认识祂；这样，我们就会借着启示并经历而认识祂—腓三 10；林后六 17；加二 20。

B. Paul aspired to know the power of Christ's resurrection and the fellowship of His sufferings—Phil. 3:10:

保罗渴望认识基督复活的大能以及同祂受苦的交通—腓三 10:

1. The power of Christ's resurrection is His resurrection life, which raised Him from the dead—Eph. 1:19-20:

基督复活的大能，就是使祂从死人中复活的复活生命—弗一 19~20:

a. The Spirit is the reality of Christ's resurrection and its power—Rom. 8:9-11; 1 Cor. 15:45b; 1 John 5:6.

那灵是基督复活及其大能的实际—罗八 9~11; 林前十五 45 下; 约壹五 6。

b. The Spirit compounded with Christ's resurrection and its power indwells our spirit to dispense Christ's resurrection and its power into our entire being—Phil. 1:19; Exo. 30:23-25; Rom. 8:6b, 10-11.

复合著基督之复活及其大能的那灵，住在我们的灵里，将基督的复活及其大能，分赐到我们全人里—腓一 1~19; 出三十 23~25; 罗八 6 下, 10~11。

c. If we put ourselves aside and remain under the death of the cross, we will experience the power of Christ's resurrection, and spontaneously, the power of resurrection experienced by us will build up the Body—Phil. 3:10; Eph. 4:12, 16.

我们若把自己摆在一边，并留在十字架的死底下，就会经历基督复活的大能，自然而然地，我们所经历复活的大能就会建造基督的身体—腓三 10; 弗四 12,16。

2. The expression *the fellowship of His sufferings* in Philippians 3:10 refers to the participation in Christ's sufferings, a necessary condition for the experience of the power of His resurrection—Matt. 20:22-23; Col. 1:24:

腓立比书三章十节“同祂受苦的交通”这辞，是指有分于基督的受苦，这是经历祂复活大能的必要条件—太二十 22~23; 西一 24:

a. We first experience the power of Christ's resurrection, and then by this power we are enabled to participate in His sufferings—Phil. 3:10.

我们首先经历基督复活的大能，然后借着这大能，就能有份于祂的受苦—腓三 10。

b. These sufferings are mainly for Christ's Body, the church—Col. 1:24.

这样的受苦，主要是为着基督身体，召会—西一 24。

C. Philippians 3:10 also speaks of “being conformed to His death”; this indicates that Paul desired to take Christ's death as the mold of his life:

腓立比书三章十节也说到“模成祂的死”; 这指明保罗渴望以基督的死作他生活的模子

1. Being conformed to Christ's death is the base of the experience of Christ—1:20-21a; 3:9-10.

模成基督的死，是经历基督的基础—一 20~21 上; 三 9~10。

2. The mold of Christ's death refers to Christ's continually putting to death His natural life so that He might live by the life of God—John 6:57a.

基督之死的模子，是指基督不断地将祂天然的生命治死，使祂得以凭神的生命活着—约六 57 上。

3. By being conformed to Christ's death, we experience Christ in His death for the release, impartation, and multiplication of life, and we also glorify the Father—12:24-26, 28; 13:31; 2 Cor. 4:12.

借着模成基督的死，我们就在祂的死里经历祂，使生命得以释放，分赐并繁增，并且荣耀父——十二 24~26，28；十三 31；林后四 12。

- D. The result of being conformed to Christ's death is that we attain to the out-resurrection from the dead, which will be a prize to the overcomers—Phil. 3:11:
模成基督之死的結果，乃是叫我們可以达到那从死人中杰出的复活，这是要给得胜圣徒的奖赏——腓三 11：

1. To attain to, to arrive at, the out-resurrection means that our entire being is gradually and continually resurrected—1 Thes. 5:23.

达到杰出的复活，意即我们全人已在逐渐不断的复活——帖前五 23。

2. The out-resurrection is a resurrection out of the old creation into the new creation—2 Cor. 5:17; Gal. 6:15.

杰出的复活是脱离旧造，进入新造的复活——林后五 17；加六 15。

III. Like Paul, we should pursue Christ Himself and “pursue toward the goal for the prize”—Phil. 3:12, 14a:

我们该象保罗一样，竭力追求基督自己，并且“向着标竿竭力追求，要得……奖赏”——腓三 12，14 上

- A. In order to pursue Christ, we should not think that we have attained, and we should forget the things which are behind and stretch “forward to the things which are before”—vv. 12-13.

我们要竭力追求基督，就不该以为自己已经得着了，我们该忘记背后，“努力面前的”——腓三 12~13。

- B. The goal toward which we are pursuing is the full enjoyment and gaining of Christ, and the prize is the uttermost enjoyment of Christ in the millennial kingdom as a reward to the victorious runners of the New Testament race—v. 14; 1 Cor. 9:24; Heb. 10:35; 11:26; 12:1-2.

我们竭力追求的标杆是完满地享受基督，赢得基督，而奖赏乃是在千年国里对基督极点的享受，作奔跑新约赛程之得胜者的赏赐——腓三 14；林前九 24；来十 35；十一 26；十二 1~2。

GENERAL SUBJECT:
KNOWING AND EXPERIENCING CHRIST
AS REVEALED IN PHILIPPIANS
认识并经历腓立比书所启示的基督

Message Three 第三篇

Knowing Christ and the Power of His Resurrection
认识基督并祂复活的大能

Scripture Reading: Phil. 3:10; John 11:25; 20:22; 1 Cor. 15:45b; 2 Cor. 1:9

读经：腓三 10；约十一 23，二十 22；林前十五 45 下；林后一 9

I. Paul aspired to know Christ—Phil. 3:10:

保罗渴望认识基督—腓三 10:

- A. To have the excellency of the knowledge of Christ in Philippians 3:8 is by revelation, but to know Him in verse 10 is by experience.
在腓立比书三章 8 节，得着对基督之认识的至宝，是借着启示；但 10 节的认识基督，是借着经历。
- B. Paul first received the revelation of Christ, then sought the experience of Christ—to know and enjoy Christ in an experiential way.
保罗首先得着基督的启示，然后寻求对基督的经历，就是在经历上认识并享受祂。
- C. *The one thing* in the book of Philippians is the subjective knowledge and experience of Christ—2:2; cf. 1:20-21; 2:5; 3:7-9; 4:12-13.
腓立比书中的“同一件事”乃是对基督主观的认识和经历—二 2，参一 20~21，二 5，三 7~9，四 12~13。
- D. To know Christ is not merely to have the knowledge concerning Him but to gain His very person—2 Cor. 2:10; cf. Col. 2:9, 16-17:
要认识基督，不仅要有关乎祂的知识，更要赢得祂那独特的人位—林后二 10，参西二 9，16-17。
 - 1. To gain something requires the paying of a price; to gain Christ is to experience, enjoy, and take possession of all His unsearchable riches (Eph. 3:8) by paying a price.
赢得是需要出代价的；赢得基督就是出代价以经历、享受并支取祂一切追测不尽的丰富（弗三 8）。
 - 2. Christ has gained us, taken possession of us, that we might gain Him, take possession of Him—Phil. 3:12.
基督已经赢得我们，据有我们，好叫我们赢得祂，据有祂—腓三 12。
 - 3. The Christian life is a life of gaining Christ in His full ministry in His three divine and mystical stages—incarnation, inclusion, and intensification—John 1:14; 1 Cor. 15:45b; Rev. 1:4; 4:5; 5:6:
基督徒的生活乃是在基督三个神圣奥秘时期—成肉体、总括、和加强时期—丰满的职事中，赢得基督的生活—约一 14，林前十五 45 下，启一 4，四 5，五 6。
 - a. Even though Paul had experienced and gained Christ tremendously, he did not consider that he had experienced Him in full or gained Him to the uttermost; for this reason he was still advancing toward the goal—the gaining of Christ to the fullest extent—Phil. 3:12-14.

即使保罗已经相当经历并赢得基督，但他不是以为自己已经完全经历了，已经彻底赢得了；为这缘故，他仍然向着标竿竭力追求，要赢得基督到最完满的地步——腓三 12~14。

- b. In order to gain Christ to the fullest extent, Paul not only forsook his experiences in Judaism but also would not linger in his past experiences of Christ and be limited by them; he forgot the past—v. 13.
为着要赢得基督到最完满的地步，保罗不但抛弃他在犹太教里的经历，也不停留在他以往对基督的经历中，而受其限制，他乃是忘记背后——13 节。
- c. Not to forget but to linger in our past experiences, however genuine they were, frustrates our further pursuing of Christ—v. 13; Heb. 6:1a.
不论以往的经历多真实，我们若停留其中，怀记不忘，就会受阻挠，不能进一步追求基督——弗三 13；来六 1 上。
- d. Christ is unsearchably rich, and there is a vast territory of His riches to be possessed; Paul was stretching out to reach the farthest extent of this territory—Phil. 3:13.
基督的丰富追测不尽，有广阔的范围让我们去取得。保罗乃是努力向前，要达到这范围的极限——腓三 13。

II. Paul aspired to know the power of Christ's resurrection—v. 10:

保罗渴望认识基督复活的大能——10 节:

- A. The power of Christ's resurrection is His resurrection life, which raised Him from the dead—Eph. 1:19-20.
基督复活的大能，就是使祂从死人中复活的复活生命——弗一 19~20。
- B. The Spirit is the reality of Christ's resurrection and its power—Rom. 8:9-11; 1 Cor. 15:45b; 1 John 5:6.
那灵是基督复活及其大能的实际——罗八 9-11，林前十五 45 下，约壹五 6。
- C. The Spirit compounded with Christ's resurrection and its power (Phil. 1:19; Exo. 30:23-25) indwells our spirit (Rom. 8:10-11) to dispense Christ's resurrection and its power not only to our spirit and soul (vv. 6b, 10) but also to our mortal body (vv. 11, 13b; 2 Cor. 4:11).
复合着基督之复活及其大能的那灵（腓一 19，出三十 23~25）住在我们的灵里（罗八 10~11），将基督的复活及其大能，不仅分赐到我们的灵与魂里（6 下，10）也分赐到我们必死的身体里（11，13 下，林后四 11）。
- D. We should cooperate with the resurrecting Spirit to recognize that we have been resurrected with Christ (Col. 2:12; Eph. 2:6a) and to pursue the power of the resurrection of Christ:
我们应当与复活的灵合作，承认我们已经与基督一同复活，（西二 12，弗二 6 上，）并追求基督复活的大能。
 - 1. It is by this power of Christ's resurrection that we, the lovers of Christ, determine to take the cross by denying our self—Matt. 16:24; cf. S. S. 2:8-9.
我们这些爱基督的人乃是藉著这复活的大能，定意否认己而背起十字架。（太十六 24，参歌二 8~9。）
 - 2. It is also by this power of resurrection that we, the lovers of Christ, are enabled to be conformed to His death, to be one with His cross—Phil. 3:10; cf. S. S. 2:14-15.
我们这些爱基督的人也是藉著基督这复活的大能，使我们能模成基督的死，与祂的十字架成为一。（腓三 10，参歌二 14~15。）
 - 3. In order to experience the life-giving Spirit as the reality of the flourishing riches of the resurrection of Christ, we have to discern our spirit from our soul—Heb. 4:12; cf. S. S. 2:14-15.
我们要经历赐生命的灵作基督复活繁茂之丰富的实际，就必须分辨我们的灵与魂。（来四 12，参歌二 14~15。）

**GENERAL SUBJECT:
KNOWING AND EXPERIENCING CHRIST
AS REVEALED IN PHILIPPIANS**

认识并经历腓立比书所启示的基督

Message Four 第四篇

**Attaining to the Out-resurrection
达到杰出的复活**

Scripture Reading: Phil. 3:10-14

读经：腓三 10~4

I. The result of being conformed to Christ's death is that we may attain to the out-resurrection from the dead—Phil. 3:11.

模成基督之死的结果，就是我们或者可以达到那从死人中杰出的复活—腓三 11。

II. To attain to the out-resurrection is to arrive at the out-resurrection; this requires us to triumphantly run the race for the prize—1 Cor. 9:24-26; 2 Tim. 4:7-8; Heb. 12:1-2.

达到杰出的复活，这需要我们得胜的奔跑赛程，以得着奖赏—林前九 24~26，提后四 7~8，来十二 1~2。

III. The out-resurrection is the outstanding resurrection, the extra-resurrection, which will be a prize to the overcoming saints—Rev. 20:4, 6:

杰出的复活，即卓越的复活，特殊的复活，是给得胜圣徒的奖赏—启二十 4、6：

A. All believers who are dead in Christ will participate in the resurrection from the dead at the Lord's coming back—1 Thes. 4:16; 1 Cor. 15:52.

所有在基督里死了的信徒，在主回来时，都要从死人中复活—帖前四 16，林前十五 52。

B. The Lord's overcomers will enjoy an extra, outstanding portion of that resurrection, a resurrection in which they will receive the reward of the kingdom; this is what the apostle Paul sought after—Heb. 11:35, 26.

主的得胜圣徒，要享受复活那特殊、杰出的分，就是要在其中得着国度赏赐的复活。这是使徒保罗所追求的—来十一 35, 26。

C. The out-resurrection should be the goal and destination of our Christian life—Phil. 3:11-15a.

杰出的复活该是我们基督徒生活的目标和目的—腓三 11~15 上。

IV. To arrive at the out-resurrection indicates that our entire being is gradually and continually resurrected—1 Thes. 5:23:

达到杰出的复活，意即我们全人在逐渐不断的复活—帖前五 23：

A. God first resurrected our deadened spirit; He proceeds to resurrect our soul and our mortal body until our whole being—spirit, soul, and body—is fully resurrected out of our old being by His life and with His life—Eph. 2:5-6; Rom. 8:6, 11.

神首先使我们死了的灵复活，然后祂从我们的灵，继续使我们的魂和必死的身体复活，直到我们的全人—灵、魂、体—借着并同着祂的生命，从我们的旧人完全复活过来—弗二 5~6，罗八 6、11。

B.This is a process in life through which we must pass and a race that we must run until we arrive at the out-resurrection as the prize—Phil. 3:11-14

这是我们在生命里必经的历程，也是我们当跑的赛程，直到我们达到杰出的复活，作为奖赏——腓三 11~14。

C.If we are conformed to Christ's death, every part of our being will be gradually resurrected; thus, the Christian life is a process of resurrection.

我们若是模成基督的死，我们全人的每一部分就要逐渐的复活过来；因此，基督徒的一生是一个复活的过程：

D.We can reach this goal only by being conformed to the death of Christ by living a crucified life—v. 11; Gal. 2:20.

我们惟有借着过钉十字架的生活，模成基督的死，才能达到这目标——11 节，加二 20：

E.In the death of Christ we are processed from the old creation to the new—Phil. 3:10-11; 2 Cor. 5:17.

在基督的死里，我们经过从旧造到新造的过程——腓三 10~11，林后五 17。

V.The out-resurrection is a resurrection out of the old creation into the new creation—Gal. 6:15; 2 Cor. 5:17:

杰出的复活，是从旧造出来进到新造的复活——加六 15，林后五 17：

A.To be in the out-resurrection means to leave everything of the old creation and to be brought into God.

在杰出的复活里的意思，就是离开一切旧造的事物，并被带进神里面。

B.In the out-resurrection there is no element of the old creation; instead, everything is full of the divine element—Rev. 21:5a.

杰出的复活里毫无旧造的成分，反而满了神圣的成分——启二一 5 上。

VI.For Paul to live was Christ as the out-resurrection—Phil. 1:21a; 3:11:

在保罗，活着就是那杰出复活的基督——腓一 21 上，三 11：

A.The out-resurrection is actually the dear, precious, excellent person of Christ, the One who, through crucifixion and resurrection, has passed out of the old creation and has entered into God—John 14:3, 20; Heb. 6:19-20.

这杰出的复活实际上就是基督这亲爱、宝贵、超绝的人位；祂借着钉死与复活，已经从旧造出来，并进到神里面——约十四 3，20，来六 19~20。

B.The Christ whom we should live is Himself the out-resurrection—Phil. 1:21a; 3:11; John 11:25.

我们所活的那位基督，本身就是杰出的复活——腓一 21 上，三 11，约十一 25。

VII.In Philippians 3:12 Paul had already obtained the believers' common salvation by the believers' common faith, but he had not obtained the extra portion of resurrection:

在腓立比书三章十二节，保罗已经借着信徒同得的信，得了信徒共有的救恩，但他还没有得着复活特殊的分：

A.To obtain that portion he had to pursue, to run, and to finish the course triumphantly—2 Tim. 4:7-8.

要得着那个分，他必须追求、奔跑并得胜的完成他的路程——提后四 7~8。

B.The Greek word for *pursue* in Philippians 3:12 is the same word as for *persecute*; this word also means *to press forward, to follow after*:

腓立比书三章十二节的追求，希腊原文与逼迫同字，也有竭力向前、追赶之意：

1.In such a way Paul ran the race to obtain the prize and reach maturity.

保罗是这样的奔跑赛程，为要得着奖赏，并达到成熟。

2.Before he was saved, he persecuted Christ; after he was saved, he pursued Christ to such an extent that he persecuted Christ, but in a positive way.

保罗在得救前，是逼迫基督；得救后，他竭力追求基督到一个地步，也是逼迫基督，不过是在正面上。

VIII.We need to be conformed to Christ's death so that by any means we may attain to the out-resurrection from the dead; this is the only way for the Lord to go on in His recovery, the only way for the Lord to build up His church, the only way to prepare the bride, and the only way to bring the Lord back—Phil. 3:10-11; Matt. 16:18; Rev. 19:7-9a; 22:14, 20.

我们需要被模成基督的死，好使我们或者可以达到那从死人中杰出的复活。这是主能在祂的恢复里往前唯一的路，是主建造祂召会唯一的路，是主预备祂新妇唯一的路，也是我们把主带回来唯一的路——腓三 10~11；太十六 18；启十九 7~9 上，二二 14，20。